

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

F. 2005 — 2413

[C — 2005/22776]

**17 SEPTEMBRE 2005.** — Arrêté royal modifiant en ce qui concerne l'établissement du budget des soins de santé, les compétences de la Commission de contrôle budgétaire et les documents de clôture des comptes, la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

**RAPPORT AU ROI**

Sire,

L'arrêté royal soumis à la signature de votre Majesté trouve sa base légale dans l'article 58, § 2, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, de la loi du 27 avril 2005 relative à la maîtrise du budget des soins de santé et portant diverses dispositions en matière de santé.

Il s'agit des modifications de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, visant à améliorer le suivi des dépenses de soins de santé. Les modifications proposées concernent :

- l'adaptation des règles relatives à l'établissement du budget des soins de santé et aux mécanismes de correction;
- le renforcement des missions et du rôle de la Commission de contrôle budgétaire et de la fonction du conseiller budgétaire et financier;
- l'adaptation des règles relatives aux données et documents qui doivent être transmis à l'Institut par les organismes assureurs.

Afin que la procédure relative à l'établissement du budget connaisse un déroulement plus efficace, il est proposé d'adapter la procédure par laquelle le Comité de l'assurance et le Conseil général formulent une proposition de budget global conformément aux articles 39 et 40 de la loi SSI.

Selon l'article 2 du projet d'arrêté royal, il est demandé à la Commission de contrôle budgétaire non pas d'émettre un avis sur l'objectif budgétaire global et sa répartition mais bien de proposer des mesures d'économie à appliquer dans certains secteurs et dont il doit être tenu compte dans la fixation de l'objectif budgétaire global.

Il y a accord sur le fait que les estimations budgétaires techniques sont établies deux fois par an. De cette façon, les propositions budgétaires correspondront davantage à l'actualité. En outre, les estimations techniques doivent servir de point de départ à la fixation du budget. Ces propositions nécessitent une adaptation de l'article 38 de la loi SSI.

Le timing suivant sera respecté pour la fixation du budget :

— Au plus tard le 30 juin, les estimations techniques initiales de l'Institut sont communiquées au Conseil général, au Comité de l'assurance, à la Commission de contrôle budgétaire et aux Ministres des Affaires sociales et du Budget.

— Pour le 15 septembre au plus tard, la Commission de contrôle budgétaire propose les mesures d'économies au Conseil général, au Comité de l'assurance, aux commissions de conventions ou d'accords et aux Ministres des Affaires sociales et du Budget.

— Quinze jours avant le premier lundi d'octobre, les estimations techniques revues sont communiquées au Conseil général, au Comité de l'assurance, à la Commission de contrôle budgétaire et aux Ministres des Affaires sociales et du Budget.

— Le premier lundi d'octobre, le Comité de l'assurance fait une proposition globale au Conseil général et à la Commission de contrôle budgétaire.

— Le troisième lundi d'octobre, le Conseil général approuve les objectifs budgétaires globaux et les objectifs budgétaires partiels. Le Conseil général donne également son approbation aux mesures d'économies, aux mesures positives et au budget global des moyens financiers.

On constate que le système actuel de clignotants n'est pas suffisamment efficace et qu'il fonctionne de façon trop statique et mécanique. Aux fins d'améliorer le processus de suivi des dépenses et d'évaluation du respect des objectifs budgétaires, il est proposé d'assortir ce système d'un mécanisme d'audit permanent. Celui-ci permet d'avoir un

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2005 — 2413

[C — 2005/22776]

**17 SEPTEMBER 2005.** — Koninklijk besluit tot wijziging, met betrekking tot de vaststelling van de begroting voor geneeskundige verzorging, de opdrachten van de Commissie voor begrotingscontrole en de documenten met betrekking tot afsluiting van de rekeningen, van de wet betreffende de verplichte verzekeringsvoorziening voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

**VERSLAG AAN DE KONING**

Sire,

Het besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd vindt zijn wettelijke grond in artikel 58, § 2, tweede lid, 1<sup>o</sup>, van de wet van 27 april 2005 betreffende de beheersing van de begroting van de gezondheidszorg en houdende diverse bepalingen inzake gezondheid.

Het betreft wijzigingen van de wet betreffende de verplichte verzekeringsvoorziening voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, met als doel de verbetering van de opvolging van de uitgaven voor geneeskundige verzorging. De voorgestelde wijzigingen hebben betrekking op :

- de aanpassing van de regels met betrekking tot het opmaken van de begroting geneeskundige verzorging en met betrekking tot de correctiemechanismen;
- de versterking van de opdrachten en de rol van de Commissie voor Begrotingscontrole en de functie van de begrotings- en financiële adviseur;
- de aanpassing van de regels met betrekking tot de gegevens en bescheiden die door de verzekeringsinstellingen aan het Instituut moeten worden overgezonden.

Om de procedure inzake de begrotingsopmaak efficiënter te doen verlopen wordt voorgesteld te sleutelen aan de procedure waarbij het Verzekeringscomité en de Algemene raad overeenkomstig de artikelen 39 en 40 van de GVU-wet een globaal begrotingsvoorstel formuleren.

Volgens artikel 2 van het ontwerp van koninklijk besluit wordt aan de Commissie voor begrotingscontrole niet gevraagd een advies te geven over de globale begrotingsdoelstelling en haar verdeling, maar wel om besparingsmaatregelen voor te stellen die moeten worden toegepast in sommige sectoren en waarmee men rekening moet houden bij de vaststelling van de globale begrotingsdoelstelling.

Er bestaat overeenstemming over het feit dat technische begrotingsramingen twee maal per jaar worden opgesteld. Op deze wijze zullen de begrotingsvoorstellen nauwer bij de actualiteit kunnen aansluiten. Bovendien dienen de technische ramingen als uitgangspunt voor het vaststellen van de begroting te gelden. Deze voorstellen nooddelen een aanpassing van artikel 38 GVU-wet.

Voor de vaststelling van de begroting moet de volgende timing worden nageleefd :

— Uiterlijk op 30 juni worden de initiële technische ramingen van het RIZIV meegedeeld aan de Algemene Raad, het Verzekeringscomité, de Commissie voor begrotingscontrole en de Ministers van Sociale Zaken en van Begroting.

— Uiterlijk op 15 september stelt de Commissie voor begrotingscontrole de besparingsmaatregelen voor aan de Algemene Raad, het Verzekeringscomité, de overeenkomsten- of akkoordendocommissies en de Ministers van Sociale Zaken en van Begroting.

— Vijftien dagen voor de eerste maandag van oktober worden de herziene technische ramingen van het RIZIV meegedeeld aan de Algemene Raad, het Verzekeringscomité, de Commissie voor begrotingscontrole en de Ministers van Sociale Zaken en van Begroting.

— Op de eerste maandag van oktober bezorgt het Verzekeringscomité een globaal voorstel aan de Algemene Raad en de Commissie voor begrotingscontrole.

— Op de derde maandag van oktober geeft de Algemene Raad zijn goedkeuring aan de globale begrotingsdoelstellingen en de partiële begrotingsdoelstellingen. De Algemene Raad geeft eveneens zijn goedkeuring aan de besparingsmaatregelen, de positieve maatregelen en de globale begroting van de financiële middelen.

Er is vastgesteld dat het huidige systeem van knipperlichten niet voldoende doelmatig en al te statisch en mechanisch functioneert. Om het proces van de opvolging van de uitgaven en de evaluatie van het respect van de begrotingsdoelstellingen te verbeteren wordt voorgesteld dit systeem aan te vullen met de instelling van een permanent

rapportage systématique de l'évolution des dépenses pour chaque secteur, qu'il soit en dépassement ou non. La réalisation de ces modifications passe par une adaptation des articles 18 et 51 de la loi SSI.

Il est nécessaire d'harmoniser les divers flux de données relatives aux dépenses de soins de santé qui sont transférées à l'Institut par les organismes assureurs. En outre, il est également nécessaire d'étendre certains flux de données de façon à disposer de paramètres qui sont pertinents pour l'interprétation de l'évolution des dépenses, comme l'âge et le sexe. Il est proposé de charger le Conseil général de fixer le contenu des documents comptables. Outre quelques modifications limitées de la loi (adaptation de l'article 16, § 1<sup>er</sup>, abrogation des articles 200, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 et 206, § 5, loi SSI), l'implémentation des principes susmentionnés requiert un certain nombre d'adaptations à l'arrêté royal du 3 juillet 1996 ainsi que la promulgation d'instructions techniques.

Bien que les mesures contenues dans cet arrêté sont de nature structurelle et auront des effets dans les prochaines années, dans la mesure où ces mesures seront évidemment confirmées par une loi, il ne peut cependant pas être nié qu'elles produiront partiellement des effets déjà en 2005; ainsi des mesures d'économies pourront immédiatement être proposées (article 2, in fine) ou encore après le « recalcul » du budget en cours, toutes les mesures pourront être prises (article 3) et l'audit permanent installé (article 7).

J'ai l'honneur d'être

Sire,

De Votre Majesté,  
Le très respectueux  
Et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

auditmechanisme. Dit laat toe voor elke sector een systematische rapportering te hebben van de evolutie van de uitgaven, ongeacht of deze al of niet in overschrijding is. Om deze wijzigingen mogelijk te maken is een aanpassing van de artikelen 18 en 51 GVU-wet aangewezen.

Het is noodzakelijk om de diverse gegevensstromen met betrekking tot de uitgaven voor geneeskundige verzorging die aan het instituut worden overgemaakt door de verzekeringsinstellingen te harmoniseren. Daarenboven is het eveneens noodzakelijk om sommige gegevensstromen uit te breiden met parameters die relevant zijn voor de interpretatie van de evolutie van de uitgaven, zoals leeftijd en geslacht. Er wordt voorgesteld om de Algemene Raad te belasten om de inhoud van de boekhoudkundige documenten vast te stellen. Naast enkele beperkte wetswijzigingen (aanpassing van artikel 16, § 1, opheffing van artikel 200, § 1, tweede lid en artikel 206, § 5, GVU-wet) vergt de implementatie van bovenstaande principes een aantal aanpassingen van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 alsook het uitvaardigen van een aantal technische instructies.

Alhoewel de in dit besluit vervatte maatregelen van structurele aard zijn en gevolgen zullen hebben voor de volgende jaren, inzoverre deze maatregelen uiteraard bekrachtigd zullen worden bij wet, kan toch niet ontkend worden dat zij deels reeds in 2005 effect zullen sorteren, zoals het feit dat onmiddellijke besparingsmaatregelen kunnen voorgesteld worden (artikel 2, in fine), het feit dat na «herberekening» van de lopende begroting al maatregelen genomen kunnen worden (artikel 3) en de opmaak van de permanente audit (artikel 7).

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

Van uwe majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar.

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

**17 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté royal modifiant en ce qui concerne l'établissement du budget des soins de santé, les compétences de la Commission de contrôle budgétaire et les documents de clôture des comptes, la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment les articles 16, modifié par la loi du 20 décembre 1995, l'arrêté royal du 25 avril 1997 et les lois des 30 décembre 2001, 22 août 2002, 24 décembre 2002 et 27 avril 2005, 18, modifié par les lois des 25 janvier 1999, 24 décembre 1999 et 10 août 2001, 38, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997 et les lois des 25 janvier 1999 et 24 décembre 1999, 39, modifié par la loi du 24 décembre 1999, 40, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 20 décembre 1995 et l'arrêté royal du 25 avril 1997, 51, modifié par la loi du 20 décembre 1995, l'arrêté royal du 25 avril 1997 et les lois des 10 décembre 1997, 25 janvier 1999, 24 décembre 1999, 12 août 2000, 2 janvier 2001, 14 janvier 2002, 22 août 2002 et 22 décembre 2003, 200, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, inséré par la loi du 22 août 2002 et 206, § 5, inséré par l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu la loi du 27 avril 2005 relative à la maîtrise du budget des soins de santé et portant diverses dispositions en matière de santé, notamment l'article 58, § 2, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> et 10<sup>o</sup>;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 18 juillet 2005;

Vu l'avis du Conseil général, donné le 15 juillet 2005;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 juillet 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 août 2005;

Vu l'avis n° 38.909/1/V du Conseil d'Etat, donné le 27 juillet 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

**17 SEPTEMBER 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging, met betrekking tot de vaststelling van de begroting voor geneeskundige verzorging, de opdrachten van de Commissie voor begrotingscontrole en de documenten met betrekking tot afsluiting van de rekeningen, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op de artikelen 16, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, het koninklijk besluit van 25 april 1997 en de wetten van 30 december 2001, 22 augustus 2002, 24 december 2002 en 27 april 2005, 18, gewijzigd bij de wetten van 25 januari 1999, 24 december 1999 en 10 augustus 2001, 38, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997 en de wetten van 25 januari 1999 en 24 december 1999, 39, gewijzigd bij de wet van 24 december 1999, 40, § 1, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995 en het koninklijk besluit van 25 april 1997, 51, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, het koninklijk besluit van 25 april 1997 en de wetten van 10 december 1997, 25 januari 1999, 24 december 1999, 12 augustus 2000, 2 januari 2001, 14 januari 2002, 22 augustus 2002 en 22 december 2003, 200, § 1, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 22 augustus 2002 en 206, § 5, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op de wet van 27 april 2005 betreffende de beheersing van de begroting van de gezondheidszorg en houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, inzonderheid op artikel 58, § 2, tweede lid, 1<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> en 10<sup>o</sup>;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 18 juli 2005;

Gelet op het advies van de Algemene Raad, gegeven op 15 juli 2005;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 15 juli 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 augustus 2005;

Gelet op het advies nr. 38.909/1/V van de Raad van State, gegeven op 27 juli 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 16, § 1<sup>er</sup>, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, tel que modifié par la loi du 20 décembre 1995, l'arrêté royal du 25 avril 1997 et les lois des 30 décembre 2001, 22 août 2002, 24 décembre 2002 et 27 avril 2005, est complété comme suit :

« 14° détermine le contenu des relevés des dépenses de l'assurance soins de santé qui permettent à l'Institut de clôturer les comptes de l'assurance soins de santé ».

**Art. 2.** A l'article 18 de la même loi, tel que modifié par les lois des 25 janvier 1999, 24 décembre 1999 et 10 août 2001, les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 sont remplacés par l'alinéa suivant :

« Sur base des rapports d'audit permanent visés à l'article 51, § 4 la Commission de contrôle budgétaire propose au Comité d'assurance, au Conseil général et aux Ministres des Affaires sociales et du Budget, au plus tard le 15 septembre de l'année précédent l'exercice budgétaire, des mesures d'économie à appliquer dans certains secteurs en vue de fixer l'objectif budgétaire global en respectant la norme de croissance et l'augmentation de l'indice santé visées à l'article 40, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3. Elle communique également ces mesures d'économie aux commissions de conventions ou d'accords concernées. Le Ministre des Affaires sociales ainsi que le Conseil général, sur proposition ou non de la Commission de contrôle budgétaire, peuvent à tout moment proposer des mesures d'économie à appliquer dans certains secteurs en vue de respecter les objectifs partiels. Les commissions de conventions ou d'accords concernées formulent leurs réactions dans un délai de trente jours à dater de la notification des mesures susvisées et les adressent, selon le cas, au Ministre des Affaires sociales ou au Conseil général. »

**Art. 3.** A l'article 38 de la même loi, tel que modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997 et les lois des 25 janvier 1999 et 24 décembre 1999, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Le Service des soins de santé de l'Institut communique ses estimations techniques au Comité de l'assurance, au Conseil général, à la Commission de contrôle budgétaire, aux Ministres des Affaires sociales et du Budget au plus tard le 30 juin de l'année précédent l'exercice budgétaire sur base des années complètes et au plus tard quinze jours avant le premier lundi du mois d'octobre, des estimations techniques revues qui tiennent compte des dépenses des cinq premiers mois de l'année précédent l'exercice budgétaire. »;

2° l'actuel alinéa 5, devenu l'alinéa 6, est complété par la disposition suivante :

« et des rapports d'audit permanent tels que mentionnés à l'article 51. »

**Art. 4.** A l'article 39 de la même loi, tel que modifié par la loi du 24 décembre 1999, l'alinéa 3 est remplacé par les alinéas suivants :

« Le Comité de l'assurance transmet au Conseil général et à la Commission de contrôle budgétaire, au plus tard le premier lundi d'octobre de l'année précédent l'exercice budgétaire, une proposition globale qui respecte la norme de croissance et l'augmentation de l'indice santé visées à l'article 40, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3.

Pour fixer les objectifs partiels au sein de cette proposition globale, le Comité de l'assurance indique, par rapport aux estimations techniques, pour les secteurs concernés selon le cas soit le montant d'économies à réaliser ainsi que les mesures d'économies concrètes correspondantes accompagnées de la date de leur entrée en vigueur, soit les montants correspondants à des mesures positives ainsi qu'un descriptif de ces mesures accompagnées de leur date d'entrée en vigueur.

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 16, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, zoals gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, het koninklijk besluit van 25 april 1997 en de wetten van 30 december 2001, 22 augustus 2002, 24 december 2002 en 27 april 2005, wordt aangevuld als volgt:

« 14° bepaalt de inhoud van de uitgavenstaten van de verzekering voor geneeskundige verzorging die het Instituut toelaten om de rekeningen van de verzekering voor geneeskundige verzorging af te sluiten. »

**Art. 2.** In artikel 18 van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij de wetten van 25 januari 1999, 24 december 1999 en 10 augustus 2001, worden het eerst en het tweede lid vervangen door het volgende lid:

« Op basis van de verslagen van de permanente audit bedoeld in artikel 51, § 4 stelt de Commissie voor Begrotingscontrole aan het Verzekeringscomité, aan de Algemene Raad en aan de Ministers van Sociale Zaken en van Begroting, uiterlijk op 15 september van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar, besparingsmaatregelen voor die in sommige sectoren moeten worden toegepast, teneinde de globale begrotingsdoelstelling vast te stellen met naleving van de groeinorm en de stijging van de gezondheidsindex bedoeld in artikel 40, § 1, derde lid. Zij deelt deze besparingsmaatregelen eveneens mee aan de betrokken overeenkomsten- of akkoordendcommissies. De Minister van Sociale Zaken evenals de Algemene Raad kunnen, al dan niet op voorstel van de Commissie voor begrotingscontrole, op elk ogenblik besparingsmaatregelen voorstellen die met het oog op de naleving van de partiële begrotingsdoelstellingen in sommige sectoren moeten worden toegepast. De betrokken overeenkomsten- of akkoordendcommissies formuleren binnen een termijn van dertig dagen vanaf de kennisgeving van de voornoemde maatregelen hun opmerkingen en maken deze, naargelang het geval, over aan de Minister van Sociale Zaken of aan de Algemene Raad. »

**Art. 3.** In artikel 38 van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997 en de wetten van 25 januari 1999 en 24 december 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het volgende lid wordt ingevoegd tussen het derde en het vierde lid :

« De Dienst voor geneeskundige verzorging van het Instituut deelt aan het Verzekeringscomité, de Algemene Raad, de Commissie voor Begrotingscontrole en de Ministers van Sociale Zaken en van Begroting uiterlijk op 30 juni van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar zijn technische ramingen mee op basis van volledige jaren, en uiterlijk veertien dagen voor de eerste maandag van de maand oktober herziene technische ramingen waarbij de uitgaven van de eerste vijf maanden van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar in aanmerking worden genomen. »;

2° het huidige vijfde lid, dat het zesde lid is geworden, wordt aangevuld als volgt :

« en de verslagen van de permanente audit zoals vermeld in artikel 51. »

**Art. 4.** In artikel 39 van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij de wet van 24 december 1999, wordt het derde lid vervangen door de volgende leden :

« Het Verzekeringscomité bezorgt de Algemene Raad en de Commissie voor Begrotingscontrole uiterlijk op de eerste maandag van oktober van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar een globaal voorstel dat de groeinorm en de stijging van de gezondheidsindex bedoeld in artikel 40, § 1, derde lid naleeft.

Teneinde de partiële doelstellingen van dat globale voorstel vast te stellen, vermeldt het Verzekeringscomité voor de betrokken sectoren in verhouding tot de technische ramingen, naargelang van het geval, ofwel het te besparen bedrag, alsook de concrete overeenstemmende besparingsmaatregelen samen met de datum van inwerkingtreding ervan, ofwel bedragen die overeenstemmen met positieve maatregelen, alsook een beschrijving van die maatregelen samen met de datum van inwerkingtreding ervan.

En l'absence d'une telle proposition au premier lundi d'octobre, le Conseil général est compétent en matière de fixation des objectifs partiels. »

**Art. 5.** L'article 40, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> de la même loi, tel que modifié par la loi du 20 décembre 1995 et l'arrêté royal du 25 avril 1997, est remplacé par la disposition suivante :

« Compte tenu de la proposition globale du Comité de l'assurance visée à l'article 39, et des propositions de mesures d'économie de la Commission de contrôle budgétaire visées à l'article 18, au plus tard le troisième lundi d'octobre de l'année précédent l'exercice budgétaire, le Conseil général approuve l'objectif budgétaire annuel global de l'assurance soins de santé et les objectifs budgétaires annuels partiels des commissions de conventions ou d'accords. Le Conseil général approuve également les économies structurelles (contenu, montant annuel et date d'entrée en vigueur) nécessaires au respect de la norme de croissance et de l'augmentation de l'indice santé visées à l'alinéa 3 et propose les budgets globaux des moyens financiers pour les prestations ou groupes de prestations auxquels ce système est applicable. »

**Art. 6.** A l'article 40, § 2, deuxième phrase, de la même loi, les mots « , fixe les objectifs partiels » sont insérés entre les mots « objectif budgétaire annuel global de l'assurance soins de santé » et les mots « et les budgets globaux ».

**Art. 7.** A l'article 51 de la même loi, tel que modifié par la loi du 20 décembre 1995, l'arrêté royal du 25 avril 1997 et les lois des 10 décembre 1997, 25 janvier 1999, 24 décembre 1999, 12 août 2000, 2 janvier 2001, 14 janvier 2002, 22 août 2002 et 22 décembre 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 2, alinéa 2, les mots « de manière significative » sont supprimés ;

2° le § 2, alinéa 4, 1°, est remplacé par la disposition suivante :

« 1° une clause prévoyant en cas de non-application des économies structurelles visées au § 1<sup>er</sup> de l'article 40 ou de celles visées à l'article 18, une réduction automatique et immédiatement applicable des honoraires, prix ou autres montants ou des tarifs de remboursement selon les règles fixées aux alinéas 5 à 7 ; » ;

3° au § 2, alinéa 4, 2°, les mots « de manière significative » sont supprimés ;

4° l'alinéa 5 du même § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Le Conseil général constate dans le mois qui suit la date prévue d'entrée en vigueur des économies visées la non-application de celles-ci. La réduction visée à l'alinéa 4, 1°, est alors appliquée d'office via circulaire aux dispensateurs et aux organismes assureurs le premier jour du deuxième mois qui suit la date d'entrée en vigueur des économies visées. » ;

5° les §§ 3 et 3bis sont abrogés ;

6° à l'alinéa 2 du § 4, qui devient le § 3, les mots « article 51, § 8 » sont remplacés par les mots « article 51, § 7 » ;

7° les alinéas 3 et 4 du § 4, qui devient le § 3, sont abrogés ;

8° le § 5, qui devient le § 4, est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. En vue de mettre en place un audit permanent des dépenses en soins de santé, le Service des soins de santé communique trimestriellement l'évolution des dépenses et des volumes à chaque commission de conventions ou d'accords et à la Commission de contrôle budgétaire.

Le Service susvisé transmet dans les 30 jours qui suivent la fin de chaque trimestre au Comité de l'assurance, au Conseil général, à la Commission de contrôle budgétaire, aux commissions de conventions ou d'accords concernées et aux Ministres des Affaires sociales et du Budget, un rapport standardisé relatif à l'évolution des dépenses pour chacun des secteurs des soins de santé sur base d'indicateurs spécifiques, dont l'arrêté royal du 5 octobre 1999 portant exécution de l'article 51, § 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonné le 14 juillet 1994 déterminant ce qu'il y a lieu d'entendre par dépassement significatif ou risque de dépassement significatif de l'objectif budgétaire partiel. Ce rapport impliquera les commissions de conventions ou d'accords et sera établi selon un schéma approuvé par le Conseil général. Ce rapport mentionnera notamment l'état de réalisation des nouvelles initiatives et des économies en tenant compte de l'aspect intersectoriel, le risque de dépassement de l'objectif budgétaire annuel partiel et des calculs techniques, une analyse des causes de ce dépassement mais aussi d'évolutions de

Bij gebrek aan dergelijk voorstel op de eerste maandag van oktober is de Algemene Raad bevoegd voor de vaststelling van de partiële doelstellingen. »

**Art. 5.** Artikel 40, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij de wet van 20 december 1995 en het koninklijk besluit van 25 april 1997, wordt vervangen als volgt :

« Gelet op het globale voorstel van het Verzekeringscomité bedoeld in artikel 39, en de voorstellen tot besparingsmaatregelen van de Commissie voor Begrotingscontrole bedoeld in artikel 18, hecht de Algemene Raad uiterlijk de derde maandag van oktober van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar zijn goedkeuring aan de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling van de verzekering voor geneeskundige verzorging en de partiële jaarlijkse begrotingsdoelstellingen van de overeenkomsten- of akkoordencommissies. De Algemene Raad hecht eveneens zijn goedkeuring aan de structurele besparingen (inhoud, jaarlijks bedrag en datum van inwerkingtreding) die noodzakelijk zijn voor de naleving van de groeinorm en de stijging van de gezondheidsindex bedoeld in het derde lid en stelt de globale begrotingen van de financiële middelen voor de verstrekkingen of groepen van verstrekkingen waarop dat systeem van toepassing is, voor. »

**Art. 6.** In artikel 40, § 2, tweede zin, van dezelfde wet worden de woorden « , bepaalt de partiële doelstellingen » ingevoegd tussen de woorden « jaarlijkse begrotingsdoelstelling van de verzekering voor geneeskundige verzorging » en de woorden « en de globale begrotingen ».

**Art. 7.** In artikel 51 van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, het koninklijk besluit van 25 april 1997 en de wetten van 10 december 1997, 25 januari 1999, 24 december 1999, 12 augustus 2000, 2 januari 2001, 14 januari 2002, 22 augustus 2002 en 22 december 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, tweede lid, wordt het woord « beduidend » geschrapt;

2° § 2, vierde lid, 1° wordt vervangen als volgt :

« 1° een beding dat, ingeval de structurele besparingsmaatregelen bedoeld in artikel 40, § 1, of deze bedoeld in artikel 18 niet worden toegepast, voorziet in een automatische en onmiddellijk toepasbare vermindering van de honoraria, prijzen of andere bedragen of van de vergoedingstarieven, volgens de regels vastgesteld in de ledien 5 tot 7; »;

3° in § 2, vierde lid, 2°, wordt het woord « beduidend » geschrapt;

4° het vijfde lid van dezelfde § 2 wordt vervangen als volgt :

« De Algemene Raad stelt in de maand die volgt op de voorziene datum van inwerkingtreding van de beoogde besparingen de niet-toepassing van die besparingen vast. De in het vijfde lid, 1°, beoogde vermindering wordt vervolgens ambtshalve toegepast via een omzendbrief aan de zorgverleners en de verzekeringsinstellingen op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de datum van inwerkingtreding van de bedoelde besparingen. »;

5° de §§ 3 en 3bis worden opgeheven;

6° in het tweede lid van § 4, die § 3 wordt, worden de woorden « artikel 51, § 8 » vervangen door de woorden « artikel 51, § 7 »;

7° het derde en vierde lid van § 4, die § 3 wordt, worden opgeheven;

8° § 5, die § 4 wordt, wordt vervangen als volgt :

« § 4. Met het oog op de invoering van een permanente audit van de uitgaven inzake geneeskundige verzorging deelt de Dienst voor geneeskundige verzorging aan elke overeenkomsten- of akkoordencommissie en aan de Commissie voor begrotingscontrole elk kwartaal de evolutie van de uitgaven en van de volumes mee.

De voornoemde Dienst bezorgt binnen 30 dagen die volgen op het einde van elk kwartaal aan het Verzekeringscomité, de Algemene Raad, de Commissie voor Begrotingscontrole, aan de betrokken overeenkomsten- of akkoordencommissies en aan de Ministers van Sociale Zaken en van Begroting een gestandaardiseerd verslag betreffende de evolutie van de uitgaven voor elke sector van de geneeskundige verzorging op basis van specifieke indicatoren, waaronder het koninklijk besluit van 5 oktober 1999 tot uitvoering van artikel 51, § 4, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, houdende bepaling wat onder beduidende overschrijding of risico op beduidende overschrijding van de partiële begrotingsdoelstelling moet worden verstaan. Bij dat verslag moeten de overeenkomsten- en akkoordencommissies worden betrokken en het moet worden opgemaakt volgens een door de Algemene Raad goedgekeurd schema. In dat verslag moeten inzonderheid de stand van zaken van de nieuwe initiatieven en besparingen worden vermeld rekening houdend met het intersectorale

codes nomenclature non conformes au passé. » ;

9° les §§ 6, 7 et 8 deviennent respectivement les §§ 5, 6 et 7.

**Art. 8.** A l'article 200, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, l'alinéa 2, inséré par la loi du 22 août 2002, est abrogé.

**Art. 9.** A l'article 206 de la même loi, le § 5, inséré par l'arrêté royal du 25 avril 1997, est abrogé.

**Art. 10.** Le Roi peut apporter aux dispositions légales et réglementaires existantes les modifications nécessaires pour les mettre en concordance avec les dispositions du présent arrêté et, à cet effet, remplacer les références qui figurent dans ces dispositions pour assurer la concordance dans le numérotage tel qu'il résulte du présent arrêté.

**Art. 11.** Le présent arrêté est d'application pour la première fois à la procédure de fixation de l'objectif budgétaire global 2006, à l'exception des articles 1<sup>er</sup>, 8, 9 et 10, qui entrent en vigueur le jour de la publication de l'arrêté au *Moniteur belge*.

**Art. 12.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 septembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

aspect, het risico op overschrijding van de jaarlijkse partiële begrotingsdoelstelling en van de technische ramingen, een analyse van de oorzaken van die overschrijding, maar ook van evoluties van de nomenclatuurcodenummers die niet overeenstemmen met het verleden. »;

9° de §§ 6, 7 en 8 worden respectievelijk de §§ 5, 6 en 7.

**Art. 8.** In artikel 200, § 1, van dezelfde wet, wordt het tweede lid, ingevoegd bij de wet van 22 augustus 2002, opgeheven.

**Art. 9.** In artikel 206 van dezelfde wet wordt § 5, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, opgeheven.

**Art. 10.** De Koning kan in de bestaande wets- en verordeningenbepalingen de nodige wijzigingen aanbrengen om ze te doen overeenstemmen met het bepaalde in dit besluit en, met het oog hierop, de verwijzingen die in deze bepalingen voorkomen vervangen om de overeenstemming te verzekeren met de nummering zoals die volgt uit dit besluit.

**Art. 11.** Dit besluit is voor de eerste maal van toepassing op de procedure van de vaststelling van de globale begrotingsdoelstelling 2006, met uitzondering van de artikelen 1, 8, 9 en 10, die in werking treden de dag waarop het besluit in het Belgisch staatsblad wordt bekendgemaakt.

**Art. 12.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 september 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 2414

[C — 2005/00583]

**31 AOUT 2005. — Arrêté royal portant des mesures d'augmentation de la capacité opérationnelle des services de police**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, notamment l'article 121;

Vu le protocole n° 118 du 10 décembre 2003 des réunions du 12 novembre 2003 et du 10 décembre 2003 du comité de négociation pour les services de police;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 mai 2004;

Vu l'avis du conseil consultatif des bourgmestres, donné le 6 octobre 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 2 décembre 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction Publique du 20 août 2004;

Vu l'avis 38.153/2 du Conseil d'Etat, donné le 14 mars 2005;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le membre du personnel du cadre opérationnel d'un corps de police locale qui accompagne, durant un stage pratique dans un corps de police locale, un membre du personnel repris sur la liste établie par le directeur-général des ressources humaines des membres du personnel du cadre opérationnel de la police fédérale qui exercent une fonction administrative et logistique, perçoit une allocation dont le montant correspond à celui visé à l'article XI.III.25 PJPOL, pour chaque jour où il a réellement fonctionné comme mentor de pratique. Dans ce cadre, un seul membre du personnel peut, par jour, servir de mentor de pratique à un membre du personnel accompagné et le stage dure au maximum trois mois.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 2414

[C — 2005/00583]

**31 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit houdende maatregelen tot verhoging van de operationele capaciteit van de politiediensten**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, inzonderheid op artikel 121;

Gelet op het protocol nr. 118 van 10 december 2003 van de vergaderingen van 12 november 2003 en 10 décembre 2003 van het onderhandelingscomité voor de politiediensten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14 mei 2004;

Gelet op het advies van de adviesraad van burgemeesters, gegeven op 6 oktober 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 2 december 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 20 augustus 2004;

Gelet op het advies 38.153/2 van de Raad van State, gegeven op 14 maart 2005;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het personeelslid van het operationeel kader van een korps van de lokale politie dat een personeelslid, opgenomen in de door de directeur-generaal van het personeel opgestelde lijst van personeelsleden van het operationeel kader van de federale politie die een administratief of logistiek ambt uitoefent, begeleidt tijdens een praktijkstage in een korps van de lokale politie, ontvangt een toelage waarvan het bedrag overeenstemt met dat bedoeld in artikel XI.III.25 RPPol, voor elke dag waarop het daadwerkelijk als praktijkmentor heeft opgetreden. In dit raam kan slechts één personeelslid per dag als praktijkmentor van één begeleid personeelslid optreden en duurt de praktijkstage ten hoogste drie maanden.